

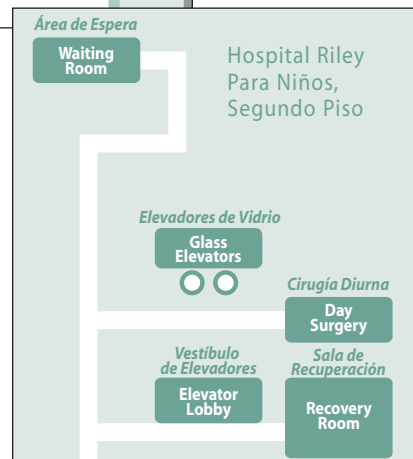
### ¿Puedo dejar el Área de Espera?

Si por cualquier motivo decide dejar el Área de Espera Quirúrgica, por favor firme su salida en la tablilla ubicada sobre el escritorio o asegúrese de que el/la recepcionista sepa a donde va y cuanto tiempo va a tardar. Esto nos ayudara si necesitamos encontrarle. Si esta esperando en el área de espera alrededor de la hora de comer, le sugerimos que coma. Si suena el teléfono del escritorio, siéntase libre de contestar si el/la recepcionista se encuentra fuera del área de espera.

Si tiene preguntas o preocupaciones, por favor llame a Cirugía Diurna Principal de Riley al 317-274-8634, o a Cirugía Diurna del Centro de Paciente Externo de Riley al 317-278-1511.

Riley Main Day Surgery (Cirugía Diurna Principal de Riley)  
Riley Hospital for Children (Hospital Riley para Niños)  
Segundo Piso, Elevadores de Vidrio

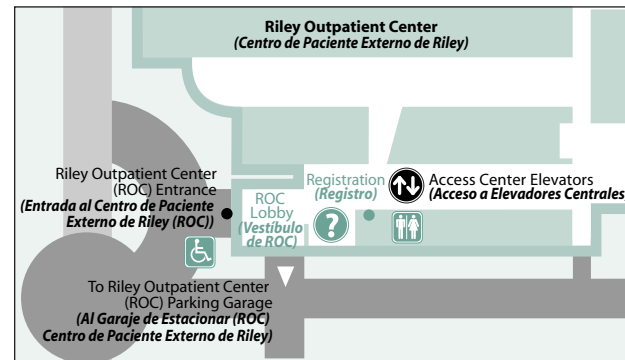
#### Hospital Riley Para Niños, Primer Piso



Riley Outpatient Center Day Surgery  
(Cirugía Diurna del Centro de Paciente Externo de Riley)  
Nivel de Abajo (LL),

Riley Outpatient Center (Centro de Paciente Externo de Riley)  
Si la cirugía de su niño/a esta programada en la Unidad de Cirugía Diurna del Centro de Paciente Externo de Riley, encontrara el área en el nivel de abajo del Centro de Paciente Externo de Riley (abreviado en ingles "ROC"). Tome los elevadores principales del ROC al nivel de abajo (en el elevador marque LL) y siga los letreros.

#### Centro de Paciente Externo de Riley, Primer Piso



Riley Hospital for Children

A Clarian Health Partner

Hospital Riley para Niños  
Cirugía Diurna de Riley

Teléfono de Cirugía Diurna Principal: 317-274-8634

Fax de Cirugía Diurna Principal: 317-278-0692

Teléfono de Cirugía Diurna del Centro de Paciente Externo:  
317-278-1511

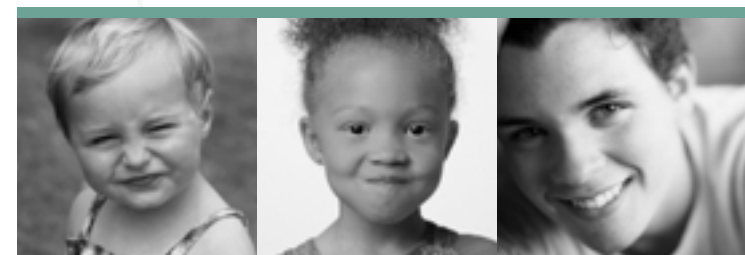
Fax de Cirugía Diurna del Centro de Paciente Externo:  
317-278-1515

www.rileyhospital.org



Clarian opera Methodist Hospital, Indiana University Hospital y Riley Hospital for Children como un solo hospital bajo las leyes de Indiana.

## Someterse a Anestesia



UNA GUÍA para LOS PADRES

Hospital Riley para Niños

### **¿Quién Anestesiara a Mi Niño / Niña?**

En el Riley Hospital for Children (Hospital Riley para Niños), todos los / las pacientes sometidos a anestesia son atendidos por un doctor anesthesiologo quien se especializa en anestesia pediátrica. Nuestra asociación con Indiana University School of Medicine (Escuela de Medicina de Universidad Indiana) significa que se comprometen nuestros anesthesiologos al nivel mas alto de cuidado médico, investigación y educación. Nuestro equipo de anestesia muchas veces incluye un doctor residente en entrenamiento bajo la completa supervisión de anesthesiologos miembros del personal médico del hospital, el cual le ofrece a su niño/a el beneficio del cuidado de varios individuos dedicados a sus necesidades. Si tiene alguna pregunta sobre el equipo de anestesia pediátrica, por favor pregúntele a la enfermera que le contactara el día antes de la cirugía.

### **¿Qué Puede Comer o Beber Mi Niño/a el Día de Cirugía?**

La anestesia es más segura hoy día que nunca. Una razón de esto es nuestra mejor comprensión de los riesgos asociados con comer y beber antes de la anestesia. Le darán instrucciones muy específicas sobre que puede comer y beber su niño/a antes de la cirugía tanto como el horario en que tiene que parar de comer y beber. Estas instrucciones son diseñadas para reducir el riesgo de problemas serios respiratorios. Las instrucciones tienen que ser seguidas cuidadosamente. Si por cualquier razón no se siguen, por favor déjenos saber enseguida para que se puedan hacer ajustes para ayudar a proteger a su niño/a de daño.

### **¿Qué Tipo de Anestesia Recibirá Mi Niño/a?**

Las metas de anestesia general incluyen alivio de dolor, inconsciencia ("dormir anestésico"), signos vitales aceptables incluyendo la presión sanguínea, frecuencia cardiaca

y oxigeno durante cirugía, y un periodo cómodo de despertar. Una combinación de medicamentos y técnicas podrán usarse para cumplir estas metas. El doctor discutirá con usted el plan anestésico para su niño/a.

El plan anestésico se desarrolla basado en factores incluyendo el historial de salud de su niño/a, condición actual y necesidades quirúrgicas. Su anesthesiologo posiblemente prescriba un medicamento pre-operativo para reducir el nivel de ansiedad de su niño/a. Esto ayuda a disminuir el recuerdo de ser anestesiado/a. Dependiendo del procedimiento quirúrgico, su anesthesiologo posiblemente discuta métodos para controlar dolor después de la cirugía.

### **¿Cuándo Puedo Ver a Mi Niño/a Después de la Anestesia?**

Estamos conscientes de que este es un tiempo estresante para usted y su familia. Nuestra meta es reunirlo con su niño/a tan pronto sea posible. Sin embargo, nuestra prioridad principal, es la recuperación de los efectos de la anestesia de todos nuestros pacientes. Por consiguiente, no podemos garantizar que podrá visitar a su niño/a en la Sala de Recuperación. La decisión final es basada no solo en la condición de su niño/a, pero también en la condición de los niños a su alrededor.

### **¿Qué Puedo Esperar Mientras Mi Niño/a Se Recupera de la Anestesia?**

Mientras las anestias de hoy día permiten una recuperación más cómoda y con menos complicaciones que en el pasado, efectos secundarios no son poco comunes. Nausea y/o vómito pueden ocurrir como resultado de la anestesia o el procedimiento quirúrgico. Si es necesario se suministraran medicamentos contra nausea. Se hará gran esfuerzo para dar comodidad a su niño/a. Podría ser necesario suministrar medicamento suplemental para el dolor. Aunque su niño/a este cómodo/a, despertar en un ambiente desconocido podría causarle disgusto.

Ocasionalmente es eficaz suministrar medicamento para aliviar la ansiedad en la Sala de Recuperación. Su niño/a podría estar muy soñoliento por la anestesia u otro medicamento.

Aunque su niño/a querrá verle, el o ella probablemente quiera dormir y no sentirse con ganas de hablar.

### **¿Cómo Puedo Ayudar en la Sala de Recuperación?**

Para poder hacer la visita a la Sala de Recuperación lo más fácil posible, pedimos su cooperación con los siguientes temas:

#### **1. Solo 2 visitas a la vez.**

Hay un espacio limitado alrededor de los/las pacientes en la Sala de Recuperación. Las enfermeras necesitan poder moverse libremente alrededor de la cama para poder cuidar a su niño/a.

#### **2. No se permiten niños menores de 16 años en la Sala de Recuperación.**

Su niño/a necesita toda su atención mientras visita. También hay mucho equipo, personas desconocidas y ruidos, que podrían asustar a un menor.

#### **3. Enfermera de Apoyo Familiar.**

Hay una Enfermera de Apoyo Familiar disponible durante el día, de lunes a viernes. Ella hace visitas frecuentemente entre la Sala de Operación, la Sala de Recuperación, y el Área de Espera Quirúrgica. Ella podrá informarle sobre la cirugía de su niño/a y de cómo va la recuperación.

#### **4. Por favor no venga a la Sala de Recuperación hasta que llamemos por usted.**

Si su cirujano le informa que su niño/a va a ir a la Sala de Recuperación, esto muchas veces solo significa que el procedimiento en si, ha terminado. Se necesita tiempo adicional para que el anesthesiologo despierte a su niño/a y para que se prepare el personal de la Sala de Operación para moverlo/a a la Sala de Recuperación. Luego tomara tiempo acomodar a su niño/a. Esto puede tomar hasta una hora o más, después de que el cirujano hable con usted.